

KÖNYVTÁRTUDOMÁNYI FORDÍTÁSOK JEGYZÉKE

2494-2525

- F 2494. WALFORD, A.J.: A szakbibliográfus dilemmája. (The plight of the subject bibliographer.) = Library Review. 17.vol. 1960. 134.no. 403-408.p.
- F 2495. SEICHERTOVÁ, M.: A Bratislavában, 1959. október 29-én és 30-án tartott konferencia az ajánló bibliográfiáról. (Konferencia o odporučajúcej bibliografii v Bratislave v dnoch 29. a 30. októbra 1959.) = Bibliografický Sborník. 1960. Martin. 224-229.p.
- F 2496. WRÓBLEWSKI, Adam: A lengyel ajánló bibliográfia helyzete és feladatai. (Stan i zadania bibliografii zalecanej w Polsce.) = Ogólnokrajowa narada bibliografów. Warszawa 19 lutego 1956. Magerialy. Warszawa, 1956. 33-40.p.
- F 2497. BÖHME, Rudolf - KÜCK, Annelies: Ésszerű átalakítás. Tapasztalatok a közepes és kis könyvtárak szabadpolc-rendszerre történő átalakításával kapcsolatban. (Umstellen - mit Verstand! Erfahrungen bei der Umstellung auf Freihand in mittleren und kleinen Bibliotheken.) = Bibliothekar (Berlin). 14. Jg. 1960. 9.no. 908-913.p.
- F 2498. NOONAN, Fannie S.: A közművelődési könyvtáraknak nyújtott államsegélyt meghatározó szabályok, szabályzatok és törvények. (Rules, regulations and codes covering grants-in-aid to public libraries.) = Libr.Trends. 9.vol. 1960. 1.no. 83-89.p.
- F 2499. DEMBOYSKA, Maria: Országos bibliográfiai értekezlet Lengyelországban. (Ogólnokrajowa narada bibliografów.) Przegł. Bibl. 24.rocz. 1956. 2.no. 108-115.p.
- F 2500. KERVÉGANT, Désiré - FOURMONT, Raymond: Bibliográfiák és dokumentáció. Híányosságok, problémák és a jövő távlatai. (Bibliographies et documentation.) = B.Bibl.Fr. 5.ann. 1960. 5/6.no. 115-125., 157-168.p.
- F 2501. POTEIRA, Michal: A helyismereti bibliográfia kérdései Szlovákiában. 5. A nemzeti bibliográfia és a helyismereti bibliográfia kapcsolata. (Regionalistická bibliografia a jej problematika na Slovensku. 5. Vzťah národnej (štátnej) a regionalistickej bibliografie.) = Bibliografický Sborník. 1958. 97-100.p.
- F 2502. CEJPEK, Jiri: Tizenöt éve szolgálják a könyvtárak a szocialista kultúrát. (Patnáct let služby knihoven socialistické osvětě.) = Knihovnik. 5.roč. 1960. 5/6. no. 131-143.p.
- F 2503. ČERNÝ, Vladimír: Segítsük elő a tudomány maximális fejlődését. (Příspěvek k maximálnímu rozvoji vědy.) = Knihovnik. 5.roč. 1960. 5/6.no. 144-158.p.
- F 2504. Tizenöt győzelmes esztendő. (Patnáct vítěznych let.) = Knihovnik. 5.roč. 1960. 5/6.no. 129-130.p.
- F 2505. KALINA, Miroslav: A szakszervezeti könyvtárak versenye. (K soutěži odborových knihoven.) = Klub. 1960. 12. no. 21-22.p.
- F 2506. A Lengyel Minisztertanács határozata az üzemi könyvtárakról. (Usnesení prezidia vlády o závodních knihovnách.) = Książka Techniczna. 1953. listopad.
- F 2507. DRTINA, Jaroslav: Néhány gondolat a bibliográfiáról. (Několik uvah bibliografii.) = Česká Bibliografie. Sborník statí a materiálů. 2.sv. 1961. 26-31.p.
- F 2508. GRIFFIN, M.: Könyvalaku könyvtári katalógus. (Printed book catalogs.) = Spec.Lib. 51.vol. 1960. 9.no. 496-499. P.
- F 2509. PARKER, Ralph H.: A lyukkártyák könyvtári alkalmazása. A gépi rendszerek leírása. (Library applications of punched cards. A description of mechanical system.) Chicago, 1952, American Library Association. 80 p.

F 2510. A Kongresszusi Könyvtár a katalo-
gizálás meggyorsítása érdekében új utakat
keres a nyomtatott katalóguscédulák szét-
osztására. (LC exploring new means of card
distribution to expedite cataloging.)
= Information Bulletin. LC. 20.vol. 1961.
8.no. 109-110.p.

F 2511. A Publishers' Weekly teljes kata-
logizálást nyújt az új könyvekről Weekly
Record c. mellékletében. (Publishers' Weekly
to provide full cataloging in its Weekly
Record of new books.) = Libr.J. 84. vol.
1959. 20.no. 3538.p.

F 2512. BRODY, Arthur: SACAP - új szolgál-
tatás a kijelölés, katalogizálás és fel-
dolgozás javítására. (SACAP - a new service
for improved selection, acquisition, cata-
loging and processing.) = Libr.J. 84.vol.
1959. 22.no. 3828-3830.p. Illusztr.

F 2513. KINGERY, Robert E.: Koordinált ka-
talogizálás. (Coordinated cataloging.) =
Libr.J. 85.vol. 1960. 11.no. 2106-2109.p.
Illusztr.

F 2514. A műszaki és gazdasági tájékoz-
tatás szervezeti felépítése és irányi-
tása a Csehszlovák Köztársaságban. 1959.
jul. 17-i 606.sz. kormányrendelet. (Or-
ganisace a řízení technických a ekono-
mických informací v CSR. Usnesení vlády
CSR ze dne 17. VII. 1959. C. 606.
1959. Soksz.)

F 2515. A Lengyel Népköztársaság Minisz-
tertanácsának 1960. május 16-án kelt 169.
sz. határozata a műszaki és gazdasági tá-
jékoztatás megszervezése tárgyában. (Uch-
wala Nr. 169. Rady Ministrów z dnia maja
1960. r.w. sprawie organizacji informac-
ji technicznej i ekonomicznej.) = Monitor
Polski. 1960. 60.no. 561-565.p.

F 2516. Az előzetes katalogizálás törté-
netének áttekintése. (The historical back-
ground.) = The cataloging-in-source
experiment. A report to the librarian of
Congress... Washington, 1960. XI-XIX.p.

F 2517. A szakszervezeti könyvtárak fel-
adatai a művelt szocialista ember kiala-
kításában. A Szabad Német Szakszervezeti
Szövetség elnökségének 1961. március 23-
án kelt határozata. (Die Aufgaben der
Gewerkschaftsbibliotheken bei der Ent-
wicklung des gebildeten sozialistischen
Menschen. Beschluss des Bundesvorstandes
des FDGB vom 23. März 1961.) = Biblio-
thekar (Berlin). 15.Jg. 1961. 5.no. 466-
472.p.

F 2518. BOUTRY, G.A.: A tudományos tájé-
koztatás megújítását célzó nemzetközi
együttműködés elvi alapjai. (Principes
d'une coopération internationale pour
l'amélioration de l'information scienti-
fique.) = ICSU Review. 2.vol. 1960.4.no.
188-203.p.

F 2519. LODEWYCKS, K.A.: Az előzetes ka-
talogizálás kísérlete. Méltatás. (The
cataloging in source experiment. An
appraisal.) = Australian Libr. J. 10.vol.
1961. 3.no. 157-160.p.

F 2520. HESSE, Gerhard: A Deutsche Büche-
rei - a német Nemzeti Könyvtár. Az NDK
államtanácsa elnökének látogatása a
Deutsche Bücherei-ben. (Die Deutsche
Bücherei - die Deutsche Nationalbiblio-
thek. Besuch des Vorsitzenden des Staats-
rates der DDR in der Deutschen Bücherei.)
= Zbl.Bibl. 75.Jg. 1961. 7.no. 289-296.
p., 1 t. Illusztr.

F 2521. RANGANATHAN, S.R.: Forradalmak a
könyvtártudomány terén. (Revolution in
library science.) = Libr. Herald. 3.vol.
1961. 4.no. 180-186.p.
A Delhi Library Association New Delhi-
ben, 1960. augusztus 24-én tartott ülés-
én elhangzott előadás.

F 2522. TAGORE, Rabindranath: Mi a könyv-
tár feladata? (The function of a library.)
= Indian Librarian. 16.vol. 1961. 1.no.
19-21.p.
A Calcuttában, 1928. decemberében tar-
tott All India Library Conference elnöki
megnyitója.

F 2523. WOLK, L. J. van der : A kevésbé
használt [könyvtári] anyag közös tárolása.
(Pools of less used material.) = Biblio-
theekleven. 46.Jg. 1961. 9.no. 412-416.p.

F 2524. Az Unesco 1961-1962.évi könyvtári
és dokumentációs programja. (Unesco's
programme for libraries and related ser-
vices 1961-62.) = Unesco B.Lib. 15.vol.
1961. 3.no. 113-118.p.

F 2525. TAUBER, Maurice: A könyvfeldolgozó
munka 1960-ban [az USA-ban]. (Technical
services in 1960.) = Libr. Res. Techn. Serv.
5.vol. 1961. 2.no. 100-104.p. Bibliogr.

KÖNYVTÁRI FIGYELŐ

KÜLFÖLDI SZEMLE

Fk.: Dr. Jóboru Magda

Kiadja a Könyvtártudományi és Módszertani Központ
1961. november 25.

Példányszám: 500 Terjedelem: 5 A5 iv
Készült a KMK házi sokszorosítójában
(Bp. VIII. Múzeum u.3)

KÉZIRATKÉNT